

IPX5

DNK - IPX5: Vandstråler fra alle retninger rettet direkte mod lampen vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

SWE - IPX5: Vattenstrålar från alla riktningar riktade direkt mot lampan kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

NOR - IPX5: Vannstråler fra alle retninger rettet direkte mot lampen vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

ISL - IPX5: Vatnsbuna sem beinist að ljósinu, úr hvaða átt sem er, hefur engin áhrif á afköst/örugg þess.

NLD - IPX5: Straalwater uit alle richtingen direct op het armatuur heeft geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

FRA - IPX5: Les jets d'eau venant de toutes directions, dirigés directement sur la lampe, n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DEU - IPX5: Wasserstrahlen aus sämtlichen Richtungen direkt auf die Lampe gerichtet, haben keinen Einfluss auf den Beteriebetrieb/die Sicherheit der Lampe.

GBR - IPX5: Water splashes from any angle directed towards the lamp will not affect the function/safety of the lamp.

ESP - IPX5: Los chorros de agua cayendo directamente sobre la lámpara de todas direcciones no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PRT - IPX5: Salpicos de água de qualquer ângulo ou direcção dirrigidos contra a lâmpada não afectarão o funcionamento ou a segurança da lâmpada.

ITA - IPX5: Spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione e diretti sulla lampada non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada stessa.

FIN - IPX5: Mistä tahansa suunnasta tulevat, suoraan valaisimeen suunnatut vesisuihkut eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.

POL - IPX5: Strugi wody skierowane bezpośrednio na lampę z dowolnej strony nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/ie/bezpieczeństwo lampy.

HRV - IPX5: Zapljuskivanje vodom pod bilo kojim kutom usmjerenom prema svjetiljci neće utjecati na rad sigurnost svjetiljke.

EST - IPX5: Valgusti suunas mistahes nurga alt juhitud veepirtsmed ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

LVA - IPX5: Ja lampā nonāk saskarsmē ar ūdens šļakatām, kas vērstas jebkurā leņķī pret to, tas neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.

LTU - IPX5: Vandens srovės iš visų pusių, nukreiptos tiesiai į lempa, neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui/ saugumui.

SVK - IPX5: Fŕkajúca voda nasmerovaná na lampu pod akýmkoľvek uhlom neovplyvní fungovanie/ie/bezpečnosť lampy.

HUN - IPX5: A lámpára fröcskölődő víz – bármilyen szögben érkezik is – nem befolyásolja a lámpa működéset/biztonságát.

ROM - IPX5: Jeturile de apa din orice directie indreptate direct catre lampa, nu va afecta functionalitatea/seguranta lampei.

CZE - IPX5: Světliko je zabezpečeno proti tryskající vodě, která tryská přímo na něj.

SVN - IPX5: Vodni curki, ki so iz katerekoli smeri usmerjeni direktno na svetilko, ne vplivajo na njeno obratovanje/varnost.

GRC - IPX5: Πίδακες νερού οι οποίοι στρέφονται κατά το φωτιστικό από όλες τις κατευθύνσεις, δεν έχουν επιβραδυντική ή επιβλαβή επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

TUR - IPX5: Direk lambaya karsi gelen su sizontilari hic bir sekilde bu urunün fönktion ve güvenligini etkilemez.

BGR - IPX5: Водна струя, насочена срещу лампата от каквато и да е посока, не оказва никакво влияние върху функционалността/сигурността на лампата.

SRB - IPX5: Prskanje vode iz bilo kog ugla usmerenog ka lampi neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

RUS - IPX5: Брызги воды, попадающие на светильник с любого направления, не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

زل حابصيلي اولدا قرشاييم قهوجيامل تاجاجتالالي لك نم عاملو تاقفدت : 5 سراقا پ ي قملسال / حابصيلي قضيظو يلع ريئات ي امل نوكني .

IP6X

DNK - IP6X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen.

SWE - IP6X: Dammtät

NOR - IP6X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen.

ISL – IP6X: Ryk kemst ekki inn í ljósið.

NLD - IP6X: Stofpartikelen kunnen niet in het armatuur dringen.

FRA - IP6X: La lampe est totalement protégée contre la poussière.

DEU - IP6X: Verhinderung von Staubeintritt in die Lampe.

GBR - IP6X: Dust is prevented from entering the lamp.

ESP - IP6X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara.

PRT - IP6X: A entrada de pó na lâmpada é impedida.

ITA - IP6X: Totalmente stagno alla polvere.

FIN - IP6X: Valaisin on pölytiivis.

POL - IP6X: Szczelność na przenikanie pyłu do lampy.

HRV - IP6X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku.

EST - IP6X: Valgusti on tolmukindel.

LVA - IP6X: Lampa ir pasargāta no prutekļu iekļūšanas tās iekšpusē.

LTU - IP6X: Lempa yra apsaugota nuo dulkių patekimo į jos vidų.

SVK - IP6X:Lampa je izolovaná proti preniknutiu prachu.

HUN - IP6X: A lámpa a por bejutása ellen védett.

ROM - IP6X: Praful este împiedicat a intra in lampă.

CZE - IP6X: Světliko je chráněno proti prachu.

SVN - IP6X: Preprečen je vstop prahu v svetilko.

GRC - IP6X: Η σκόνη δεν μπορεί να εισχωρήσει στο φωτιστικό.

TUR - IP6X: Bu ürüne kesinlikle toz giremez gerekli önlèm alinmistir.

BGR - IP6X: Лампата е защитена от проникването на прах в нея.

SRB - IP6X: Sprečen je prodor prašine u lampu.

RUS - IP6X: Светильник защищен от попадания в него пыли.

حابصيلي لخد اولدا رابغيا بوسنت عزم : سراقا 6 پ ي



DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klasse II: Lampan är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

ISL – Flokkur II: Ljósið er tveinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lâmpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojaluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uzziemienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/roheline maandusjuhtmega.

LVA - veida lampā: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadiem.

LTU - Klase II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žemimimo instalacijos laidų.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojíú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de svítamantare a instalatiei.

CZE - Třída krytí II: Svítidlo má dvojíú izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetilka je dvojni ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljilveni vodnik.

GRC - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιείται σύνδεση με το καλωδίο γείωσης.

TUR - Sınıf 2: Bu ürün çift izole edilmiştir ve onun için topraklı hat bağlantısına gerek yoktur.

BGR - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

SRB - Klas II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

ليصويستلا جزلتسي ال لئلذلو فعاضم لزغ وذ حابصيلي : قينانلا دجريدلا / تاشنمطل قىاعلا ضرولاً فاصروب قطبرلا .



DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

ISL - Ljósið er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafstögnina.

NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

PRT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

FIN - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

ESP - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrický sieť.

HUN - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

CZE - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

SVN - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανοής.

TUR - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

BGR - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

SRB - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاضراللا قديش يلع (مىالدا) اولدا رابصيلي بيكفرستلا قطف دحم حابصيلي .



DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desechar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävitätä asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmieť zahodiť.

HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmetie zahodiť.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътваването за монтаж да се съхрани.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بيكفرستلا تاميلعت نم صلخنتلا دحم بيجي .



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndighed-

er.Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af fabrikanten uddannede serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller en liknande kvalificerad person.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjon-sarbeidet påbegynnes.Lyskilden i denne armaturen skal bare skiftes ut av produsenten eller et serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person.

ISL - MIKILV/EGT! Sláði rafmagnni úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja framleiðandinn, löggiltur þjónustuaðili eða sambærilegur fagaðili má skipta um ljósgjafarni í þessu ljósi.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de producent of diens service-agent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus,contacter les autorités locales compétentes en la matière.La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne avec des compétences similaires.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisiertenElektro-fachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

GBR - Always switch off the power before starting installation. In some countries electrical installations can only be carried out by a qualified electrician. For more information contact the relevant authorities.

ESP - ¡ATENCIÓN! Siempre cortar el suministro eléctrico antes de comenzar la instalación. En algunos países, la instalación debe ser realizada únicamente por un electricista cualificado. Para obtener más información, contacte a las autoridades locales competentes en la materia.La fuente luminosa contenida en este luminario debe ser reemplazada únicamente por el fabricante, su agente de servicio o una persona con competencias similares.

PRT - Atenção! Sempre desligar a energia elétrica antes de iniciar a instalação. Em alguns países, a instalação só pode ser realizada por um técnico qualificado. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais competentes na matéria.

ITA - ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, spegnere sempre l'alimentazione elettrica. In alcuni paesi, l'installazione deve essere effettuata solo da un elettricista qualificato. Per maggiori informazioni, contattare le autorità locali competenti in materia.La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, il suo agente di servizio o una persona con competenze simili.

FIN - Huomio! Sulkytätä aina sähkövirta ennen asennusta. Joissain maissa sähköasennus saa tehdä vain koulutettu sähköasentaja. Lisätietoja saa kysymällä paikallisten viranomaisten ohjeita.

POL - Uwaga! Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć zasilanie. W niektórych krajach instalacje elektryczne może wykonać tylko uprawniony elektryk. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z właściwymi władzami.

HRV - Pažnja! Uvijek isključite struju prije početka instalacije. U nekim zemljama električne instalacije mogu obavljati samo kvalificirani električari. Za više informacija kontaktirajte nadležne vlasti.

EST - Tähelepanu! Alati sulgema voolu enne paigaldamist. Mõnedes riikides on lubatud teha elektrilisi paigaldusi ainult kvalifitseeritud elektrikrite poolt. Täpsem informatsioon saad küsida kohalike ametiasutuste juurest.

LVA - Paziņā! Pirms uzstādīšanas jāizslēdz enerģija. Dažos valstīs elektriskās instalācijas var veikt tikai kvalificēti elektriķi. Lai iegūtu papildinformāciju, sazināties ar attiecīgajām iestādēm.

LTU - Atenti! Prieš montavimą visada išjungti elektros energiją. Kai kuriuose šalyse elektros instaliacijas gali atlikti tik patvirtuoti elektriškai. Daugiau informacijos gausite iš vietinių kompetentingų institucijų.

SVK - Pozor! Pred začatím montáže vždy vypnúť elektriku. V niektorých krajinách môžu byť vykonávané iba kvalifikovanými elektrikármi. Viac informácií získate u príslušných orgánov.

HUN - Figyelmeztetés! Mindig le kell szüntetni a villamos energiát az elcsatlakoztatás előtt. Egyes országokban csak a képzett villanyszerelők végezhetnek az elcsatlakoztatással. További információkért forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz.

ROM - Atenție! Întotdeauna să se oprească alimentarea cu energie electrică înainte de începerea instalării. În unele țări, instalarea trebuie să fie realizată numai de către un electrician calificat. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale competente în materie.La sursa luminoasă conținută în acest luminar trebuie înlocuită numai de către producător, agentul de service sau o persoană cu competențe similare.

CZE - Pozor! Před začátkem montáže vždy vypněte elektriku. V některých zemích mohou být prováděny pouze kvalifikovanými elektrikáři. Pro více informací se obraťte na příslušné orgány.

SVN - Pozor! Pred začetkom montaže vedno izklopite elektriko. V nekaterih državah lahko izvedejo le kvalificirani električarji. Za več informacij se obrnite na pristojne organe.

GRC - Προσοχή! Πάντα να κλείνετε το ρεύμα πριν από την εγκατάσταση. Σε ορισμένες χώρες, η εγκατάσταση μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές.

TUR - Dikkat! Her zaman önce elektriği kapatın. Bazı ülkelerde elektrik tesisatları sadece yetkin kişiler tarafından yapılabilir. Daha fazla bilgi için yerel yetkili kurumlara başvurunuz.

BGR - Внимание! Винаги изключвайте тока преди началото на инсталацията. В някои страни, инсталацията може да се извърши само от квалифициран електрик. За повече информацията се свържете с компетентните власти.

SRB - Pažnja! Uvijek isključite struju pre početka instalacije. U nekim zemljama električne instalacije mogu obavljati samo kvalificirani električari. Za više informacija kontaktirajte nadležne vlasti.

RUS - Внимание! Всегда отключайте электричество перед началом установки. В некоторых странах электромонтажные работы могут выполнять только квалифицированные электрики. Для получения дополнительной информации обращайтесь к компетентным органам.